

**Please read and save these instructions.** Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

# Dayton® Weather Hoods for Exhaust and Supply Fans

## Description

Dayton weather hoods are for use in commercial and industrial applications. They provide protection for Dayton propeller fans and accessories from rain and snow. Weather hoods up to size 18" are constructed of 20 gauge galvanized steel, 18 gauge for sizes 20" and larger. Shipped unassembled with assembly hardware and birdscreen included.

Includes	Quantity
Top Panel	1
Front Panel	1
Side Panel	2
Bottom Panel	1
Birdscreen	1 (2 on Models 1WBW5, 1WBW6)
#12 x 5/8" Screws	32 (56 on Models 1WBW5, 1WBW6)

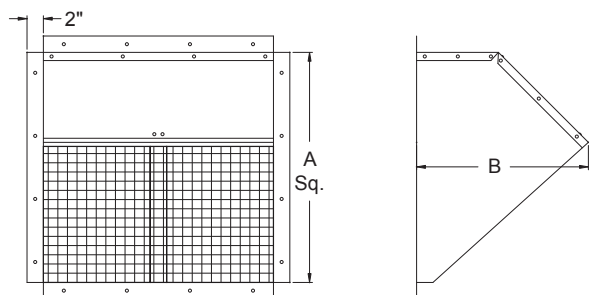


Figure 1 — Dimensions

## Dimensions and Specifications (See Figure 1)

Model	For Fan Dia.	A	B	Recommended Wall Opening	
				Direct to Wall	With Wall Collar
16D554	8"	12 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "	11 <sup>1</sup> / <sub>8</sub> "	10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 10 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> "	13 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 13 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> "
16D555	10	14 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 12 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	15 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 15 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
16D556	12	16 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	14 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 14 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	17 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 17 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
16D557	14	18 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 16 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	19 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 19 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
16D558	16	20 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	17	18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 18 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	21 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 21 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
16D559	18	22 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	18 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 20 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 23 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
3FKF2	20	24 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	18 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>	22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 22 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	25 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 25 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
1WBV9	24	28 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	21	26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 26 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	29 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 29 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
1WBW1	30	34 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	25	32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	35 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 35 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
1WBW2	36	40 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	29	38 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 38 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	41 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 41 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
1WBW3	42	46 <sup>1</sup> / <sub>8</sub>	33	44 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 44 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	47 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 47 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
1WBW4	48	54 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	38	50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 50 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	55 <sup>5</sup> / <sub>8</sub> x 55 <sup>5</sup> / <sub>8</sub>
1WBW5	54	60 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	44 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 56 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	61 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 61 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>
1WBW6	60	66 <sup>1</sup> / <sub>4</sub>	48 <sup>3</sup> / <sub>8</sub>	62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> x 62 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	67 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 67 <sup>3</sup> / <sub>4</sub>

## Unpacking

1. Inspect for any damage that may have occurred during transit.
2. Shipping damage claim must be filed with carrier.

## General Safety Information

**⚠ DANGER** Do not depend on any switch as the sole means of disconnecting power when installing or servicing a fan. Always disconnect, lock and tag power source before installing or servicing. Failure to disconnect power source can result in fire, shock or serious injury. Motor will restart without warning after thermal protector trips. Do not touch operating motor, it may be hot enough to cause injury.

## Assembly

1. Identify parts for assembly, 1 top, 1 front, 2 sides, 1 bottom and 1 birdscreen. See Figure 2.

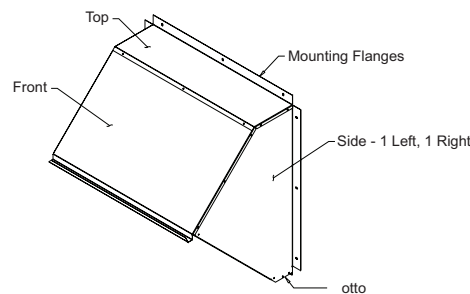
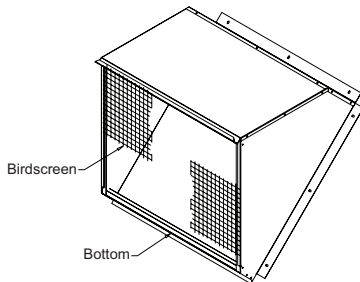


Figure 2 — Assembly Parts

# Dayton® Weather Hoods for Exhaust and Supply Fans

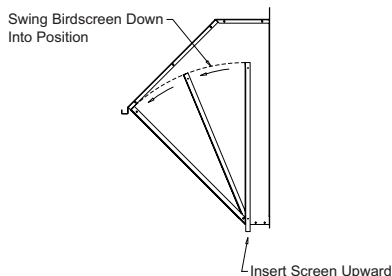
## Assembly (Continued)

- Assemble front to right side with 5/8" length sheet metal screws. Overlap the flange on the front, over the right side. Repeat step 2 for left side.
- Assemble the top to the front and sides overlapping with the flanges as shown in Figure 3. Use 5/8" length supplied sheet metal screws.



**Figure 3 — Top and Front Assembly**

- Install the bottom to the sides using the 5/8" length sheet metal screws. Place the bottom inside each flanged side.
- Slide the birdscreen into the bottom of the assembled weather hood through the openings on the underside. See Figure 4. Place birdscreen in the frame and rest on the flanges on each side. Fasten screen to each side using the 5/8" length sheet metal screws.

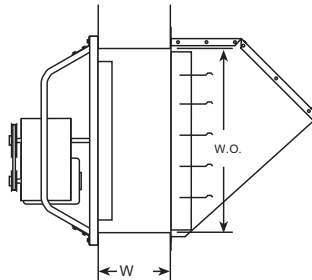


**Figure 4 — Placing Birdscreen in Assembled Weather Hood**

**NOTE:** On certain sizes, not all fasteners will be used.

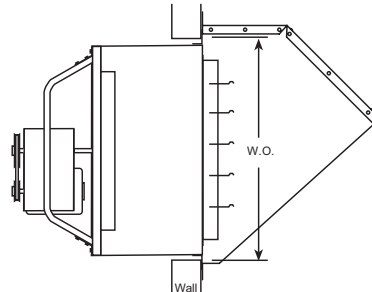
## Installation

- Move weather hood to desired location.
- Wall opening size is shown in the dimensions table on page 1. Fans mounted direct to the wall require a different wall opening (W.O.) size than those mounted in wall collars. Note the size of fan you have and mounting method to determine the wall opening size.
- Figure 5 shows the direct to wall installation.



**Figure 5 — Direct to Wall Installation**

- Figure 6 shows the wall collar installation.



**Figure 6 — Wall Collar Installation**

- Fasten weather hood directly to the wall or to the wall collar using corrosion resistant fasteners (supplied by others).

**NOTE:** For weather tight seal, add silicone to flange prior to mounting.

## Maintenance

**⚠ WARNING** *Disconnect and lockout power source before cleaning.*

- Clean weather hood of any accumulated dirt which would restrict air flow.

**NOTE:** No repair parts available.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léelas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase a usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

# Cubiertas Dayton® para Ventiladores Aspirantes y de Suministro

## Descripción

Las cubiertas están diseñadas para su uso en aplicaciones comerciales e industriales. Proporcionan protección de la lluvia y nieve a los ventiladores de hélice y accesorios Dayton. Las cubiertas estándar de hasta 45,7 cm están construidas de acero galvanizado de calibre 20 y de calibre 18 para los tamaños 50,8 cm o superiores. Se envían desensambladas con las piezas metálicas de ensamblaje y el filtro para pájaros incluidos.

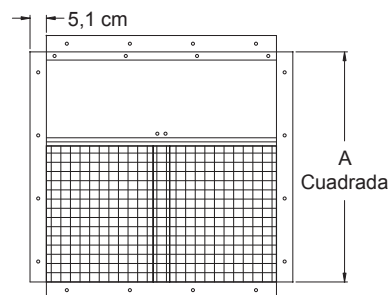


Figura 1 — Dimensiones

## Dimensiones y Especificaciones (Consulte la Figura 1)

Modelo	Para Ventilador de Diám.	A		B		Abertura del Techo Recomendada	
		Directa en la Pared	Con Collar de Pared	Directa en la Pared	Con Collar de Pared	Directa en la Pared	Con Collar de Pared
16D554	20,3 cm	30,8 cm	28,3 cm	26,7 x 26,7 cm	34,6 x 34,6 cm		
16D555	25,4	35,9	31,8	31,8 x 31,8	39,7 x 39,7		
16D556	30,5	41,0	36,2	36,8 x 36,8	44,8 x 44,8		
16D557	35,6	46,0	39,4	41,9 x 41,9	49,8 x 49,8		
16D558	40,6	51,1	43,2	47,0 x 47,0	54,9 x 54,9		
16D559	45,7	56,2	46,4	52,1 x 52,1	60,0 x 60,0		
3FKF2	50,8	61,3	47,3	57,2 x 57,2	65,1 x 65,1		
1WBV9	61,0	71,4	53,3	67,3 x 67,3	75,2 x 75,2		
1WBW1	76,2	86,7	63,5	82,6 x 82,6	90,5 x 90,5		
1WBW2	91,4	101,9	73,7	97,8 x 97,8	105,7 x 105,7		
1WBW3	106,7	117,2	83,8	113,0 x 113,0	121,0 x 121,0		
1WBW4	121,9	137,8	96,5	128,3 x 128,3	141,3 x 141,3		
1WBW5	137,2	153,0	113,0	143,5 x 143,5	156,8 x 156,8		
1WBW6	152,4	168,3	122,9	158,8 x 158,8	172,1 x 172,1		

Incluye	Cantidad
Panel Superior	1
Panel Delantero	1
Panel Lateral	2
Panel Inferior	1
Filtro para Pájaros	1 (2 en modelos 1WBW5, 1WBW6)
Tornillos	32 (56 en modelos 1WBW5, 1WBW6)
	n.º 12 x 5/8 pulg.

## Desempaque

1. Inspeccione cualquier daño que pueda haberse producido durante el traslado.
2. El daño durante el envío debe ser reclamado al transporte.

## Información General Sobre Seguridad

**⚠ PELIGRO** No dependa de cualquier interruptor como el único medio de desconexión de la energía cuando realiza la instalación o el service del ventilador. Siempre desconecte y desactive la fuente de energía antes de la instalación o el service. La no desconexión de la energía puede provocar incendios, shock o daño grave. El motor se reiniciará sin advertencias después de que se active el protector térmico. No toque el motor, ya que puede estar muy caliente.

## Ensamble

1. Identifique las partes para el ensamblaje, 1 parte superior, 1 parte delantera, 2 partes laterales, 1 parte inferior y 1 filtro para pájaros. Consulte la Figura 2.

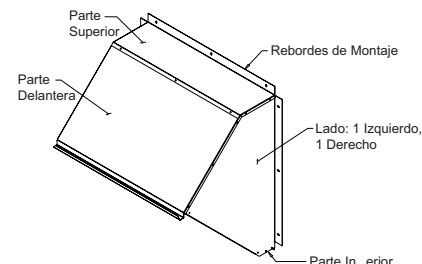
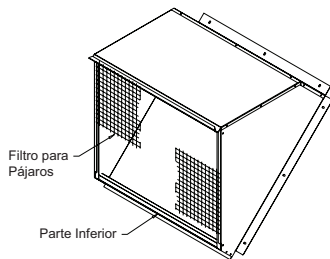


Figura 2 — Partes para el Ensamblaje

# Cubiertas Dayton® para Ventiladores Aspirantes y de Suministro

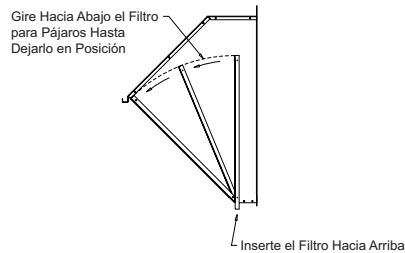
## Ensamble (continuación)

- Ensamble la parte delantera con la parte lateral derecha con tornillos de plancha de 5/8" de largo. Superponga el reborde en la parte delantera, sobre la parte lateral derecha. Repita el paso 2 para la parte lateral izquierda.
- Ensamble la parte superior con las partes delantera y laterales superponiéndola con los rebordes, como se muestra en la Figura 3. Use los tornillos de plancha de 5/8" de largo que se proporcionan.



**Figura 3 — Ensamblaje Superior y Delantero**

- Instale la parte inferior con las partes laterales utilizando los tornillos de plancha de 5/8" de largo. Coloque la parte inferior dentro de cada parte lateral con reborde.
- Deslice el filtro para pájaros por la parte inferior de la cubierta ensamblada por medio de las aberturas que se encuentran en la parte inferior. Consulte la Figura 4. Coloque el filtro para pájaros en el bastidor y apóyelo sobre los rebordes que se encuentran a cada costado. Fije el filtro a cada costado utilizando los tornillos de plancha de 5/8" de largo.

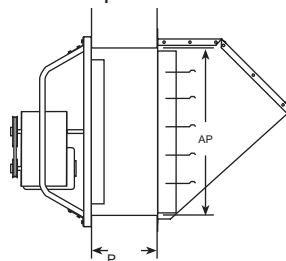


**Figura 4 — Colocación del Filtro para Pájaros en la Cubierta Ensamblada**

**NOTA:** En ciertos tamaños, no se usarán todos los sujetadores.

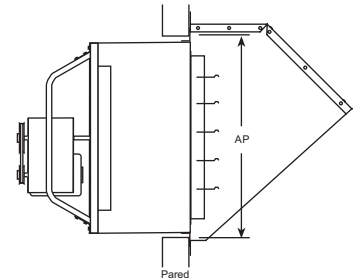
## Instalación

- Mueva la cubierta a la ubicación que desee.
- El tamaño de la abertura en la pared se muestra anteriormente en la tabla de dimensiones. Los ventiladores que se montan directamente en la pared requieren un tamaño diferente de abertura en la pared (AP) de aquellos que se montan en collares de pared. Observe el tamaño del ventilador que tenga y el método de montaje para determinar el tamaño de la abertura en la pared.
- La Figura 5 muestra la instalación directa en la pared.



**Figura 5 — Instalación Directa en la Pared**

- La Figura 6 muestra la instalación del collar de pared.



**Figura 6 — Instalación de Collar de Pared**

- Fije la cubierta directamente a la pared o al collar de pared con sujetadores resistentes a la corrosión (proporcionados por terceros).

**NOTA:** Para obtener un sello hermético, agregue silicona al reborde antes del montaje.

## Mantenimiento

**⚠ ADVERTENCIA** *Desconecte y corte la fuente de alimentación antes de realizar el service.*

- Limpie la cubierta de toda la suciedad que se acumule que restrinja el flujo de aire.

**NOTA:** No hay repuestos disponibles.

**Veillez lire et conserver ces instructions.** Lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Protégez-vous et les autres en observant toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut résulter en des blessures corporelles et/ou en des dommages matériels ! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

# Coiffes de protection pour caissons d'extraction et de soufflage de Dayton®

## Description

Les coiffes de protection contre les intempéries Dayton sont destinées aux applications commerciales et industrielles. Elles protègent les ventilateurs à pales et les accessoires Dayton contre la pluie et la neige. Les coiffes de protection contre les intempéries jusqu'au modèle de 45,7 cm sont fabriqués en acier galvanisé de calibre d'épaisseur 20 et de calibre 18 pour les modèles 50,8 cm et plus. Livrées non assemblées, fournies avec visserie d'assemblage et grille oiseaux.

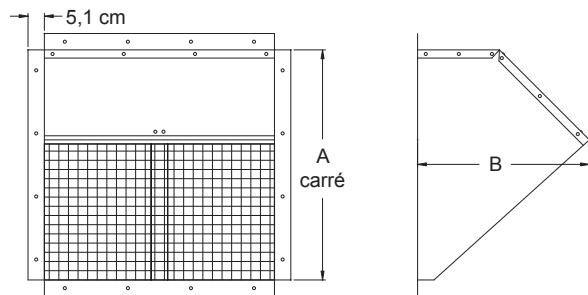


Figure 1 — Dimensions

## Dimensions et caractéristiques (voir Figure 1)

Modèle	Dia. de ventilateur	Ouverture murale conseillée		Direct sur mur	Avec manchon mural
		A	B		
16D554	20,3 cm	30,8 cm	28,3 cm	26,7 x 26,7 cm	34,6 x 34,6 cm
16D555	25,4	35,9	31,8	31,8 x 31,8	39,7 x 39,7
16D556	30,5	41,0	36,2	36,8 x 36,8	44,8 x 44,8
16D557	35,6	46,0	39,4	41,9 x 41,9	49,8 x 49,8
16D558	40,6	51,1	43,2	47,0 x 47,0	54,9 x 54,9
16D559	45,7	56,2	46,4	52,1 x 52,1	60,0 x 60,0
3FKF2	50,8	61,3	47,3	57,2 x 57,2	65,1 x 65,1
1WBV9	61,0	71,4	53,3	67,3 x 67,3	75,2 x 75,2
1WBW1	76,2	86,7	63,5	82,6 x 82,6	90,5 x 90,5
1WBW2	91,4	101,9	73,7	97,8 x 97,8	105,7 x 105,7
1WBW3	106,7	117,2	83,8	113,0 x 113,0	121,0 x 121,0
1WBW4	121,9	137,8	96,5	128,3 x 128,3	141,3 x 141,3
1WBW5	137,2	153,0	113,0	143,5 x 143,5	156,8 x 156,8
1WBW6	152,4	168,3	122,9	158,8 x 158,8	172,1 x 172,1

Comprend	Quantité
Panneau supérieur	1
Panneau frontal	1
Panneau latéral	2
Panneau inférieur	1
Grille oiseaux	1 (2 sur les modèles 1WBW5, 1WBW6)
Vis n°12 x 5/8 po	32 (56 sur les modèles 1WBW5, 1WBW6)

## Déballage

- Vérifier l'absence de tout dommage éventuellement causé par le transport.
- Les réclamations pour dommages dus au transport sont à adresser au transporteur.

## Informations générales sur la sécurité

**⚠ DANGER** Ne pas dépendre d'un interrupteur comme unique moyen de coupure de l'alimentation lors de l'installation ou de l'entretien d'un appareil. Pour écarter les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave, veiller à toujours débrancher, verrouiller et étiqueter la source de courant avant l'installation ou l'entretien. Le moteur redémarre sans avertir après déclenchement de la protection thermique. Ne pas toucher le moteur en marche, il peut être assez chaud pour causer des lésions.

## Assemblage

- Identifier les pièces à assembler, 1 dessus, 1 avant, 2 côtés, 1 dessous et 1 grille oiseaux. Voir la Figure 2.

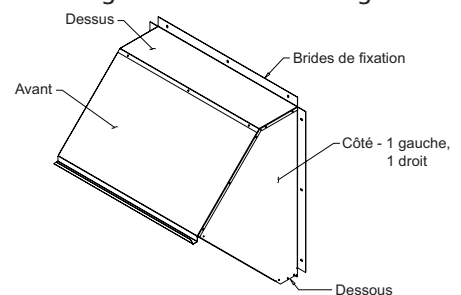


Figure 2 — Pièces à assembler

# Coiffes de protection pour caissons d'extraction et de soufflage de Dayton®

## Assemblage (suite)

2. Assembler l'avant et le côté droit avec des vis à tôle de 5/8 po de long. Faire chevaucher la bride de la pièce avant sur le côté droit. Répéter l'étape 2 pour le côté gauche.
3. Monter le dessus sur l'avant et les côtés en faisant chevaucher les brides, comme sur la Figure 3. Utiliser les vis à tôle de 5/8 po de long fournies.

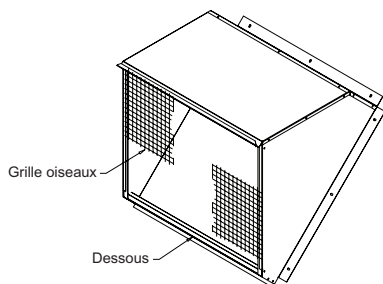


Figure 3 — Assemblage du dessus et de l'avant

4. Fixer le dessous aux côtés à l'aide des vis à tôle de 5/8 po de long. Placer le dessous à l'intérieur des brides de chaque côté.
5. Enfiler la grille oiseaux par le dessous de la coiffe assemblée à travers les ouvertures prévues à cet effet. Voir la Figure 4. Placer la grille oiseaux dans le cadre et l'appuyer contre les brides de chaque côté. Attacher la grille de chaque côté à l'aide des vis à tôle de 5/8 po de long.

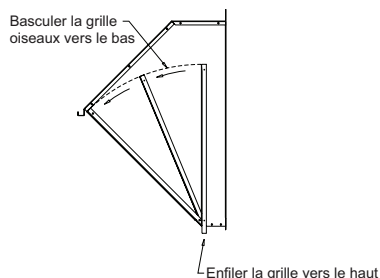


Figure 4 — Placement de la grille oiseaux dans la coiffe de protection assemblée

**REMARQUE :** Sur certaines tailles, toute la visserie n'est pas utilisée.

## Pose

1. Amener la coiffe de protection à l'emplacement souhaité.
2. Les dimensions de l'ouverture murale sont indiquées dans la table à la page 1. Les ventilateurs montés directement sur le mur nécessitent une ouverture murale (O.M.) de dimension différente de ceux montés dans un manchon mural. Noter la taille du ventilateur et la méthode de pose pour déterminer l'ouverture murale.
3. La Figure 5 montre une pose murale directe.

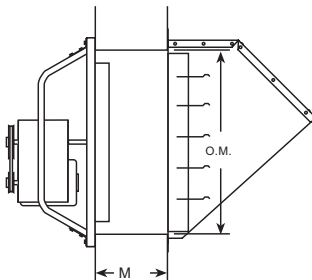


Figure 5 — Pose murale directe

4. La Figure 6 montre une pose avec manchon mural.

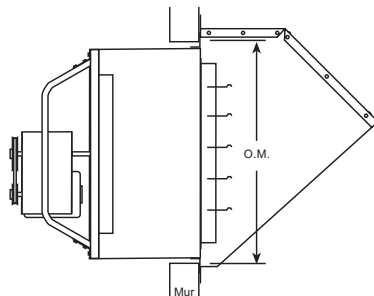


Figure 6 — Pose avec manchon mural

5. Attacher la coiffe de protection directement sur le mur ou sur le manchon mural à l'aide de visserie anti-corrosion (non fournie).

**REMARQUE :** Pour que l'assemblage soit à l'épreuve des intempéries, enduire la bride de silicone avant la pose.

## Entretien

**⚠ AVERTISSEMENT** *Couper et verrouiller la source d'alimentation avant le nettoyage.*

1. Nettoyer toute accumulation de saleté sur la coiffe susceptible de restreindre l'écoulement d'air.

**REMARQUE :** Aucune pièce de rechange disponible.



# LIMITED WARRANTY/GARANTIA LIMITADA/ GARANTIE LIMITÉE

**DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY.** DAYTON® WEATHER HOODS FOR EXHAUST AND SUPPLY FANS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

**LIMITATION OF LIABILITY.** TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

**WARRANTY DISCLAIMER.** A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABILITY, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

**Technical Advice and Recommendations, Disclaimer.** Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

**Product Suitability.** Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

**Prompt Disposition.** A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 U.S.A.

## GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DAYTON.

CUBIERTAS DAYTON® PARA VENTILADORES ASPIRANTES Y DE SUMINISTRO, LOS MODELOS INCLUIDOS EN ESTE MANUAL, TIENEN GARANTÍA DE DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) POR DEFECTOS DE FABRICACIÓN O MATERIALES DURANTE SU USO NORMAL DURANTE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. TODA PIEZA QUE SE DEMUESTRE QUE TENGA DEFECTOS DE MATERIAL O DE MANO DE OBRA Y SE DEVUELVA A UN LUGAR DE SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO, DESIGNADO POR DAYTON, COSTOS DE TRANSPORTE PREPAGADOS, SERÁ COMO RECURSO EXCLUSIVO, REPARADA O REEMPLAZADA SEGUN EL CRITERIO DE DAYTON. POR DEMANDA DE GARANTÍA LIMITADA, VER "DISPOSICIÓN INMEDIATA" A CONTINUACIÓN. ESTA GARANTÍA LIMITADA LE DA AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS QUE VARÍAN DE UNA JURISDICCIÓN A OTRA.

**RESTRICCIÓN DE RESPONSABILIDAD.** HASTA DONDE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN PERTINENTE, DAYTON NIEGA EXPRESAMENTE SU RESPONSABILIDAD EN DAÑOS DE INDIRECTOS O EMERGENTES. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EN TODOS LOS CASOS SE LIMITA AL PRECIO DE COMPRA Y NO DEBE EXCEDER ÉSTE.

**DENEGACIÓN DE GARANTÍA.** SE HA HECHO UN GRAN ESFUERZO POR PROPORCIONAR INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO E ILUSTRAR LOS PRODUCTOS DE MANERA PRECISA EN ESTE DOCUMENTO; SIN EMBARGO, TAL INFORMACIÓN E ILUSTRACIONES TIENEN EL FIN ÚNICO PROPÓSITO DE IDENTIFICACIÓN, Y NO EXPRESA NI IMPLICA UNA GARANTÍA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN DE BUENA CALIDAD, O QUE SE ADAPTEN A UN PROPÓSITO EN ESPECIAL, NI QUE LOS PRODUCTOS ESTÉN NECESARIAMENTE DE ACUERDO CON LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE SE DETALLA A CONTINUACIÓN, NINGUNA GARANTÍA NI AFIRMACIÓN DE HECHO, EXPRESA O IMPLÍCITA, APARTE DE LO QUE SE INCLUYE EN LA "GARANTÍA LIMITADA" ESTÁ HECHA O AUTORIZADA POR DAYTON.

**Asesoría Técnica y Recomendaciones, Exención de Responsabilidad.** No obstante las prácticas, tratos o costumbre del oficio anteriores, las ventas no incluirán asesoría o asistencia técnica, o el diseño del sistema. Dayton no asume obligaciones ni responsabilidades debido a recomendaciones, opiniones o asesorías no autorizadas en cuanto a la elección, la instalación o el uso de productos.

**Aptitud del Producto.** Muchas jurisdicciones tienen códigos y ordenanzas que regulan las ventas, la construcción, la instalación, y/o el uso de productos para ciertos propósitos, que pueden variar con respecto a los de las áreas vecinas. Si bien se hacen intentos para garantizar que los productos Dayton cumplan tales códigos, Dayton no garantiza su cumplimiento o no puede ser responsable por la manera en que se instalen o usen los productos. Antes de la compra y del uso de un producto, revise sus aplicaciones y todos los códigos, y reglamentos nacionales y locales pertinentes, y asegúrese de que el producto, su instalación y su uso estén en conformidad con ellos.

Ciertos aspectos de la denegación no se aplican a productos del consumidor; por ej., (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión o la limitación de daños accidentales o resultantes, por lo que la limitación o exclusión mencionadas anteriormente, pueden no aplicarse a usted; (b) además, algunas jurisdicciones no permiten una limitación sobre la duración de una garantía implícita, en consecuencia, la limitación mencionada anteriormente puede no aplicarse a usted; y (c) por ley, durante el período de esta Garantía Limitada, cualquier garantía implícita de comerciabilidad o aptitud para un propósito en particular que se aplique a productos del consumidor adquiridos por consumidores, no puede ser excluida ni rechazada.

**Disposición Inmediata.** Se realizará un esfuerzo de buena fe para corregir o realizar otros ajustes de manera oportuna con respecto a cualquier producto que se demuestra que tenga defectos dentro de la garantía limitada. En caso de existir un producto con fallas dentro de la garantía limitada, escriba o llame al distribuidor a quien le compró el producto. Este le indicará qué hacer. Si el problema no se resuelve de manera satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección que figura a continuación, indicando nombre del distribuidor, dirección, fecha y número de la factura del distribuidor, y describa la naturaleza de la falla. Título y riesgo de pérdida pasan al comprador en la entrega a la compañía de transporte. Si el producto se dañó durante el transporte, presente el reclamo al transportista.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 EE.UU.

## GARANTIE LIMITEE DE UN AN DE DAYTON.

LES MODÈLES COIFFES DE PROTECTION POUR CAISSONS D'EXTRACTION ET DE SOUFFLAGE DE DAYTON®, COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS À L'UTILISATEUR D'ORIGINE PAR DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON), CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIEAUX, LORS D'UNE UTILISATION NORMALE, ET CELA PENDANT UN AN APRÈS LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE, DONT LES MATÉRIEAUX OU LA MAIN D'ŒUVRE SERONT JUGÉS DÉFECTUEUX, ET QUI SERA RENVOYÉE PORT PAYÉ, À UN CENTRE DE RÉPARATION AUTORISÉ PAR DAYTON, SERA, À TITRE DE SOLUTION EXCLUSIVE, SOIT RÉPARÉE, SOIT REMPLACÉE PAR DAYTON. POUR LE PROCÉDÉ DE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE LIMITÉE, REPORTEZ-VOUS À LA CLAUSE DE « DISPOSITION PROMPTE » CI-DESSOUS. CETTE GARANTIE LIMITEE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES QUI VARIENT DE JURISDICTION À JURISDICTION.

**LIMITES DE RESPONSABILITÉ.** LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI, POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU FORTUITS EST EXPRESSEMENT DÉNIÉE. DANS TOUS LES CAS LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST LIMITEE ET NE DÉPASSERA PAS LA VALEUR DU PRIX D'ACHAT PAYÉ.

**DÉSISTEMENT DE GARANTIE.** DE DILIGENTS EFFORTS SONT FAITS POUR FOURNIR AVEC PRÉCISION LES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS DES PRODUITS DÉCRITS DANS CETTE BROCHURE; CÉPENDANT, DE TELLES INFORMATIONS ET ILLUSTRATIONS SONT POUR LA SEULE RAISON D'IDENTIFICATION, ET N'EXPRIMENT NI N'IMPLIQUENT QUE LES PRODUITS SONT COMMERCIALISABLES, OU ADAPTÉS À UN BESOIN PARTICULIER, NI QUE CES PRODUITS SONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU DESCRIPTIONS. SAUF POUR CE QUI SUIT, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, ÉNONCÉE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CE QUI EST ÉNONCÉ DANS LA « GARANTIE LIMITEE » CI-DESSUS N'EST FAITE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

**Désistement sur les conseils techniques et les recommandations.** Peu importe les pratiques ou négociations antérieures ou les usages commerciaux, les ventes n'incluent pas l'offre de conseils techniques ou d'assistance ou encore de conception de système. Dayton n'a aucune obligation ou responsabilité quant aux recommandations non autorisées, aux opinions et aux suggestions relatives au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

**Conformité du produit.** De nombreuses juridictions ont des codes et règlements qui gouvernent les ventes, constructions, installations et/ou utilisations de produits pour certains usages qui peuvent varier par rapport à ceux d'une zone voisine. Bien que Dayton essaie de s'assurer que ses produits s'accordent avec ces codes, Dayton ne peut garantir cet accord, et ne peut être jugée responsable pour la façon dont le produit est installé ou utilisé. Avant l'achat et l'usage d'un produit, revoir les applications de ce produit, ainsi que tous les codes et règlements nationaux et locaux applicables, et s'assurer que le produit, son installation et son usage sont en accord avec eux.

Certains aspects de désistement ne sont pas applicables aux produits pour consommateur; ex: (a) certaines juridictions ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou fortuits et donc la limitation ou exclusion ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; (b) également, certaines juridictions n'autorisent pas de limitations de durée de la garantie implicite, en conséquence, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer dans le cas présent; et (c) par force de loi, pendant la période de cette Garantie Limitée, toutes garanties implicites de commerciabilité ou d'adaptabilité à un besoin particulier applicables aux produits de consommateurs achetés par des consommateurs, peuvent ne pas être exclues ni autrement désistées.

**Disposition prompt.** Un effort de bonne foi sera fait pour corriger ou ajuster rapidement tout produit prouvé défectueux pendant la période de la garantie limitée. Pour tout produit considéré défectueux pendant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire ou l'appareil a été acheté. Le concessionnaire doit donner des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, et en décrivant la nature du défaut. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 100 Grainger Parkway, Lake Forest, Illinois 60045-5201 États-Unis